

「金焦文丛」

古刹联锦

金焦
文丛



李吉社



方
范
编

古
刹
联
锦

广
陵
书
社

图书在版编目(CIP)数据

古刹联锦 / 心澄, 徐巧道主编. — 扬州: 广陵书社, 2006.12
(金焦文丛; 1)
ISBN 7-80694-218-1

I.古… II.①心…②徐… III.对联—作品集—镇江市
IV.I269

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2006)第 162924 号

丛 书 名	金焦文丛
主 编	心澄 徐巧道
书 名	古刹联锦
编 者	方范
出版发行	广陵书社 扬州市文昌西路双博馆附二楼 邮编 225012 http://www.yzglpub.com E-mail: yzglss@163.com
印 刷	扬州鑫华印刷有限公司
开 本	880 × 1230 毫米 1/32
本册印张	6.75
版 次	2008 年 1 月第 1 版第 1 次印刷
标准书号	ISBN 7-80694-218-1/K·97
定 价	198.00 元(全 6 册)

前言

佛教自印度传入中国已有二千余年的历史，经过魏晋南北朝的吸收与融合，渐渐与中华文化溶为一体，得到我国民众普遍信仰，隋唐时代的高度发展形成了具有中国特色的八大宗派，直至北宋，经过一百九十多位高僧的不断努力，佛教藏经一共翻译了五千六百余卷，在世界历史上这是一次最伟大的文化移植，对中国传统文化的组成影响极其深远。

佛教传人中国特别是佛经翻译后，为中国文学带来了革新。

一、新的体裁

佛经原本是印度的梵文，就是在散文之后缀以韵文和偈颂，或者在散文记叙之前，先来一段韵文的偈颂作为提纲，是因为印度文学多靠口传，这种体裁的文学传入中国后，对中国文学诗词曲赋的音韵产生了很大影响，中国“变文”的体裁也是由此而来。

我们现在所用的白话文，是从禅宗《语录》而来，祖师倡导“直指人心，见性成佛”，反对文字的修饰与雕琢，所以语录文字的确做到“明白如话”的境地。

明清名著《水浒传》《西游记》等作品的笔触和格局是受了《华严经》的影响。而公元一世纪印度马鸣菩萨一首三万多字的长诗《佛所行赞》影响了《孔雀东南飞》、《木兰诗》以及白居易的《长恨歌》的创作。

二、新的意境

中国文学侧重于人事，重点描写山川、人物、草木、财货，趋重于实体的事物。佛教传入后意境为之开拓，于是即人生而观其无常苦空，即世界而通其生住异灭。在常识的人间之外，

又创造出超乎常识的世界。佛教典籍，很少用平铺直叙说道理，而是把道理融化在华丽奇妙的文章里。

无常苦空的思想，带给文学家对人生世界的一种新看法是诸行无常，万法皆空。小说，唐朝沈既济的《枕中记》、李公佐的《南柯太守传》、清蒲松龄的《续黄粱》都是把人生几十年的悲欢离合编成短促的一梦，这些奇妙的想象都是来自佛教的启示。《红楼梦》叙述儿女爱情，缠绵颠倒，繁华富贵，洋洋大观，到了最后则繁华变为凋零，热情变为枯槁，而以大梦为结局，这些都是无常苦空的写照。

善恶因果报应思想，“天道福善祸淫”和“天道无亲，常与善人”的说法，所谓积善之家必有余庆，积不善之家必有余殃。因这些说法并不圆满，所以有人怀疑它的确实性，大诗人屈原的“天问”篇，就是持怀疑态度的代表。佛教传入中国后，善恶因果报应的道理，才有了圆满的说法。因果报应，并不是局限于现世，乃是贯通于过去、现在、未来三世。报应本身真实不虚，只是时节因缘的聚散离合与时间的早迟缓急。

三、新的名词

佛经的翻译，仅《佛学大词典》里面就收集了三万五千多个词汇，这都是从汉晋到唐宋千余年译经法师所创造的，为中国文学增加了不少新的成分，一个名词代表一种观念，中国文学上增加了三万五千个新概念，这说明佛教传入中国，把中国文学的实质也扩大了。

佛学上的专有名词中，有些是我们常用的，如不可思议、当头棒喝、因果、因缘、圆满、究竟、世界、阶级、众生、慈悲、忏悔，这些佛学上专有名词，已经成为汉语普遍的常用词汇，我们常常引用它，而不知这些名词是出自佛经，如“平等”一词是由《金刚经》上“是法平等，无有高下”而来。

佛教与中国各种学说相结合，汇入了中华文明源远流长的大海里，成为传统文化的主流之一。为中华文化放射出灿烂的光芒，华夏大地在在处处无不蒙受佛光照耀。

佛教在镇江的传播已有一千八百余年，形成底蕴丰厚的佛教文化，为当地的社会稳定、经济发展、文化多元、民风纯正作出了巨大贡献，这既是佛教文化在本地的继承与发扬，又是对深厚的地域文化的丰富与发展，其业绩不仅载入地方史册，也留下了许多古迹名胜和名山古刹，同时留下历代文人的题咏、公案、典故，为后世所景仰。

为继承保护传统的佛教文化，市佛教协会第六届理事会成立了《佛教文化系列丛书》编辑委员会，搜集、整理、保护、宏扬佛教文化，将对“寺院概况、历史沿革、高僧传记、文物古迹、佛门典故、诗词歌赋、楹联匾额、建筑工艺、碑记塔铭、仪轨制度、对外交流”等 40 余个专题进行收集整理，将陆续编辑出版。编委会从 2003 年始已经编辑出版了《慈舟禅师纪念文集》一套六册，《浮玉清韵》一套，此次编辑出版《金焦文丛》含《金山诗抄》、《文献荟萃》、《古刹联锦》、《茗山法师》、《慈舟禅师》等五种。今后，我们将一如既往地以和合之力耕耘，用慈悲之水浇灌，使得佛教智慧之花早日盛开，以飨有缘大众。惟愿见闻者，常生欢喜心，助成此功德，同结无上缘。

是为前言。

佛历二五五〇年公元二〇〇六年

沙门心澄识于楞伽丈室

目 录

- 一、金山江天禅寺 /1
- 二、焦山定慧寺 /19
- 三、北固山甘露寺 /33
- 四、镇江招隐寺 /37
- 五、镇江竹林寺 /41
 镇江鹤林寺
 镇江观音阁
- 六、镇江戒幢寺 /43
 镇江文殊阁
 镇江玉峰庵
 镇江青苔寺
- 七、镇江回光精舍 /45
- 八、镇江观音山 /47
- 九、大港绍隆寺 /49
- 十、句容隆昌寺 /51
- 十一、句容华山寺 /55
 句容茅山寺
 润州某寺
 寿丘山普照寺
- 十二、扬中太平禅寺 /57
 丹徒上党西林寺
 丹徒上党圣泉寺
 丹徒辛丰大圣寺食堂
- 十三、丹徒辛丰太平院 /59
 丹徒香山寺
 丹徒某寺

- 十四、茗山法师楹联专辑 /61
 十五、慈舟法师楹联专辑 /125
 十六、心澄法师楹联专辑 /139
 十七、心澄法师荣任焦山定慧寺方丈升座贺联 /167
 十八、心澄法师嗣法金山江天禅寺方丈升座贺联 /173
 十九、悼念茗山法师圆寂挽联 /181
 二十、悼念慈舟法师圆寂挽联 /195
 后记/205

金山江天禅寺

古刹联锦



日涌轮高海门近；
云来气接巫峡长。

——清·爱新觉罗·弘历

气接鸣蒙，中流开远势；
山浮杳霭，一柱倚高空。

——清·爱新觉罗·弘历

潮涌西津，不断天风传塔语；
山蟠北固，遥分晴籁散炉烟。

——清·爱新觉罗·弘历

一峰浮玉、十地布金，
忆裴头陀江岸披缁、苏内翰山门留带，
光阴瞻逝水，谁续胜缘，愿宏开宝宇琳宫，永镇苍崖翠壁；
万顷烟涛、千林风籁，
想焦仙人幽崖瘞鹤、陆处士中冷品泉，
卜筑有芳邻，堪寻陈迹，漫孤负莲花贝叶，同听暮鼓晨钟。

——清·沈秉成

珍楼宝阁莽飞回，一片清秋，依然桴鼓声雄、
梵钟响逸，却笑塔林无语，让我辈乘兴问天来；
山月江风闲销尽，万重劫火，除是丰碑泽大、
俯鼎光坚，不知带玉长留，许何人齐名传世久。

——清·赵曾望

适从云水窟中来，山色可人，两袖才沾巫峡雨；
方向海天深处去，邮程催我，扁舟又趋浙江潮。

——清·徐致祥

眼底江山皆净域；
毫端兰竹见灵源。

——清·许乃钊

水上立鳌峰，地少天多，一片光明开觉路；
门前对龙窟，安禅听法，万花飞舞渡迷津。

——清·杨美门

福慧双修，瓶花欢喜；
楼台七宝，璧月庄严。

——清·赵佑宸

一塔耸江天，乘兴登临，且依然月上南徐，云藏北固；
六朝留佛地，静心印证，当不忘前贤玉带，胜境金山。

原注：

秋崖方丈世好，嘱余重书此联。光绪丙子由哈密归里，舟次金山所作，时住持六安退居也，迄今十余年矣。风雨剥蚀，爰出素纸，不禁欣然，并为之记。

——丁亥春期兴化子岑徐嵩峻

水木湛清华，金焦而外又益名区，
却忆曩岁，经营江左风流贤太守；
春秋多佳日，薄书余间偶来游眺，
犹记故乡，仿佛济南潇洒大明湖。

——光绪乙未秋八月山左清邑忘芝兰撰并书

社修莲品静；
性定菜根香。

——清·魏光燾

注：

此联为作者赠秋崖联。

涧泉缘路缓；
山月近人情。

——青权大和尚从金山寄纸索书梅沙弥瑞清

绵绵若存尽空四相；
如如不动能断三心。

——荫屏上人印可 八十三叟冯煦

大江浪应梵钟，诸天听法苍茫际；
千里云开宝殿，万佛垂光紫微间。

——赵朴初

金佛尊严，法相重光，江月圆明禅院静；
山灵赫弈，神威显示，天花纷坠寺门新。

——李宗海

菩萨现金身，宝相庄严观自在；
梵王说妙法，诸天激荡海潮音。

——黄后庵

宝殿此重修，梵宇宏开，诸方礼赞；
金容今再现，佛光普照，万福来朝。

——许图南

骇浪惊涛，送尽了解带诗人、过江名士；
梵宫杰阁，常思到开山佛子、桴鼓蛾眉。

——高禾生

戒定慧勤修光乃现；
贪嗔痴息无道而生。

说法期师追觉老；
参禅笑我愧坡公。

——李宗海

明月亭
月明如昼；
江流有声。

——清·伊秉绶

江天一览亭
狂澜避地江成陆；
古塔擎天寺裹山。

——翁闳运

八云钟磬随风落；
如画亭台压浪平。

灵源派汇襟三远；
澄练功符得一宁。

江澄万顷静如练；
峰峙一拳高入云。

金山共此一江水；
王母来寻五色龙。

帆远浮天阔；
江空得月多。

天镜照晴空，谪仙去后来坡老；
石钟留胜迹，小姑依旧对彭郎。

——清·潘伟如

江天共一览，
心迹喜双清。

——杨积庆

首座室
说法宗三论；
印心属二伽。

——释宗仰

注：

三论指《中论》、《百论》、《十二门论》；二伽指《楞伽》、《瑜伽》。

方丈室
千古英雄浪淘尽；
天下名山僧占多。

——清·王仁堪

注：

此联为作者赠秋崖方丈联。

楞伽丈室
窗前沧海凭开眼；
台上楞伽可印心。

——清·王文治

天欲将画本常翻，凭只些沙鸟、风帆、烟云、竹树；
我到此诗怀益壮，写不尽钟声、塔影、楼观、江山。

——清·朱廷琛

无量殿

海屿云涛天共远；
梵宫杳霭日常新。

——清·爱新觉罗·弘历

文殊殿

僧归夜船月；
龙出晓堂云。

——清·爱新觉罗·玄烨

岫涌白云飘晦霭；
林开翠柏绕清烟。

——清·爱新觉罗·弘历

大悲楼

慈布身云，荫大千世界；
言流性海，开不二法门。

——清·爱新觉罗·胤稹

观音殿

甘露常流功德海；
香云遥映普陀山。

——清·爱新觉罗·弘历

浮玉现瞿昙，宝络庄严，法界三千宏觉路；
留云空色相，镜台明朗，因缘十二结慈心。

——郭用恒

琳宫梵宇照江天，看劫余，金碧交辉，重睹光明世界；
紫竹白莲传色相，求厥后，芝兰竞秀，常光积善人家。

慈寿塔

七层天欲尽；
八面景皆空。

仰啸仅离天尺五；
俯观恰在水中央。

——清·李渔

但令此心无所住；
虽有绝顶谁能穷。

——清·陈彝

注：

此联横楣为“上出重霄”。

塔影波光，祥云缭绕江天寺；
经声佛号，梵音激荡海门潮。

至游堂

忆从前侍宦来游，楼阁怱清虚，一水周环浮玉影；
际此日登高凭眺，沧桑增感慨，卅年依旧听潮声。

原注：

咸丰辛亥二月，随先大夫之任武林，道出润州。放棹中流，登此一览，江环孤屿，春潮有声。三十年来风景依稀，旧游如昨，而桑田沧海，瞬已变迁。爰撰斯联，以志今昔之感。

——庚辰暮秋古开平希亮元并识

胜地南徐山北固；
大江东去我西来。

——王万泰

玉鉴堂

天旌厥事事乃集；
江裹此山山不浮。

——清·翁同龢

法堂

七尺棒头开正眼；
一声喝下歇狂心。

谁是我本来面目；
且看他第一话头。

天王殿弥勒龕

大肚能容，了却人间多少事；
满腔欢喜，笑开天下古今愁。

——光绪六年小阳月中州固陵吴氏伯子蔼如春熙敬献

眼前都是有缘人，相亲相近，怎不满腔欢喜；
世间尽多难耐事，自作自受，何妨大肚包容。

大肚能容，容天下难容之事；
开口便笑，笑世间可笑之人。

笑古笑今，笑东笑西，笑南笑北，
笑来笑去，笑自己原来无道无识；
观事观物，观天观地，观日观月，
观上观下，观他人总是有高有低。